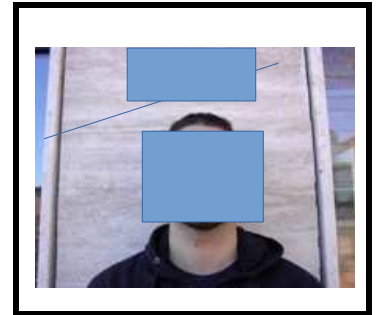


Certificato n° - Certificate No – Zertifikat Nr:
0948//MI/S/T-7201-2014

CERTIFICATO DI QUALIFICA DEL SALDATORE
WELDER APPROVAL TEST CERTIFICATE – SCHWEISSER PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG-ZERTIFIKAT

Designazione: EN ISO 9606-1 : 111 P BW FM1 B t10 PA ss nb
Designation - Bezeichnung:
WPS del Costruttore: FCS 111 P BW 92/14 REV 0
Manufacturer's WPS - Hersteller -
Schweißanweisung:
Rapporto di Prova n°
Test Report Nr - Prüfbericht 429SLD1I-m
Nr.:
Data della Saldatura: 16/12/2014
Date of Welding - Datum
derSchweißung:
Riferimento interno No.:
Internal Reference No. - Interne Referenz
No:

Nome del Saldatore:
Welder's name - Name des Schweißers Dipendente FCS
Identificazione: PC
Identification - Legitimation:
Metodo di identificazione:
Method of identification - Art der Legitimation:
Data e luogo di nascita:
Date and place of birth - Geburtsdatum und Ort: 02/01/1990-ROMA (RM)
Datore di lavoro: FCS Snc di Controsceri F. & S.
Employer - Beschäftigt bei: Via Castore Durante, 52 - ROMA (RM)



Codice / Norma di collaudo: EN ISO 9606-1: 2013
Code / testing standard - Vorschrift / Prüfnorm:
Conoscenze tecniche:
Job knowledge - Fachprüfung: Acceptable Not Tested
Prova supplementare di saldatura ad angolo:
Supplementary fillet weld test - Ergänzende Kehlnaht Test: Yes No

		Dettagli della prova di saldatura Weld Test Details – Prüfdaten-Angaben	Campo di validità Range of Approval – Geltungsbereich
5.2	Procedimento di saldatura: Welding process - Schweißprozess(e):	111	111
	Modalità di Trasferimento [131 – 135 – 138] Transfer Mode - Transfermodus:	N.A.	N.A.
5.3	Tipo di prodotto: Product Type - Produkttyp:	Plate	Plate and tube
5.4	Tipo di giunto: Joint Type - Nahtart:	BW	BW
5.5	Materiale(i) d'apporto (Tabella 2-3): Filler Metal (Table 2-3) - Schweißzusatz(e) (Tabelle 2-3)	FM1	FM1; FM2
5.6	Tipo di Materiale d'apporto (Tabella 4-5): Filler Metal Type (Table 4-5) - Zusatzwerktyp (Tabelle 4-5)	B	A, RA, RB, RC, RR, R, B
5.7	Spessore del materiale [mm]: Material thickness [mm] - Werkstoffdicke [mm]:	10	3÷20
	Spessore depositato [mm]: Deposited thickness [mm] - Schweißgutdicke [mm]:	10	3÷20
	Diametro esterno del tubo - Ø [mm]: Tube Ø (outside) - Rohr (außen) [mm]:	N.A.	≥75 PA PB ; ≥500 OTHER
5.8	Posizione di saldatura (Tabelle 9-10): Welding position (Tab. 9-10) - Schweißpositionen (Tab. 9-10):	PA	PA
5.9	Dettagli di saldatura (Tabella 11): Weld Details (Tab.11) - Schweißnahteinheiten (Tab.11):	ss nb	ss nb; ss mb; bs, ss gb; ss fb
	Saldatura passata singola / Multipla (Tabella 12): Multi layer/Single Layer (Tab.12)-Einlagig/Mehrlagig (Tab. 12):	---	---

Informazioni aggiuntive - Additional Information - Zusätzliche Hinweise:

Data e luogo: Date and location Datum und ort:	Riqualificazione 9.3 a) Requalification 9.3 a) Requalifizierung 9.3 a)	Rivalidazione 9.3 b) Revalidation 9.3 b) Revalidierung 9.3 b)	Rivalidazione 9.3 c) Revalidation 9.3 c) Revalidierung 9.3 c)	Nome e firma del certificatore: Certifier's Name and Signature Name und Unterschrift des Zertifizierers:
22/01/2015 Sesto San Giovanni (MI)	Validità fino a Validity until Gültigkeit 15.12.2017	Validità fino a Validity until Gültigkeit	Validità fino a Validity until Gültigkeit	Luca Boniardi

Certificato n° - Certificate No – Zertifikat Nr:
0948//MI/S/T-7201-2014

Gruppo di Materiali: [CEN ISO/TR 15608] Parent metals (groups) – Werkstoffgruppe(n):	1.1	1÷11
Gas di protezione: [EN ISO 14175] Shielding gas – Schutzgas:	N.A.	-
Ausiliari: Auxiliaries – Hilfsstoffe:	N.A.	-

CERTIFICATO DI QUALIFICA DEL SALDATORE
WELDER APPROVAL TEST CERTIFICATE – SCHWEISSER PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG-ZERTIFIKAT

Tipo di prova Type of test Art der Prüfung	Effettuato ed accettabile Performed and accepted Ausgeführt und bestanden	Non Eseguito Not tested Nicht geprüft
Esame visivo (EN ISO 17637) Visual Test – Sichtprüfung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radiografia (EN ISO 17636) Radiography- Durchstrahlungsprüfung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Ultrasuoni (EN ISO 17640) Ultrasonic – Ultraschall	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Macrografia (EN ISO 17639) Macro – Makroskop	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Frattura (EN ISO 9017) Fracture – Bruchprüfung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Piega (EN ISO 5173) Bend – Biegeprüfung	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Test addizionali Additional Test - Zusätzliche tests		

PROLUNGAMENTO DELLA QUALIFICA DA PARTE DEL DATORE DI LAVORO O DEL SUPERISORE (9.2) PROLONGATION FOR APPROVAL BY EMPLOYER OR SUPERVISOR (9.2) VERLÄNGERUNG DER PRÜFUNG DURCH BESTÄTIGUNG DES(R) ARBEITGEBER(S) ODER AUFSICHTSPERSON (9.2)			PROLUNGAMENTO DELLA QUALIFICA DA PARTE DELL'ESAMINATORE E DELL'ENTE DI PROVA (9.3 b) PROLONGATION FOR APPROVAL BY INSP. AUTHORITY (9.3 b) VERLÄNGERUNG DER PRÜFUNG DURCH PRÜFSTELLE (9.3 b)		
Data Date Datum	Firma Signature Unterschrift	Posizione o titolo Position or title Dienststellung oder Titel	Data Date Datum	Firma Signature Unterschrift	Posizione o titolo Position or title Dienststellung oder Titel

Nota 1 : La qualificazione deve essere confermata ogni sei mesi .
Note 1 : The certificate needs to be confirmed every 6 months.
Note 1: Das Zertifikat braucht alle 6 Monate zu bestätigt werden.

Data e luogo: Date and location Datum und ort:	Riqualificazione 9.3 a) Requalification 9.3 a) Requalifizierung 9.3 a)	Rivalidazione 9.3 b) Revalidation 9.3 b) Revalidierung 9.3 b)	Rivalidazione 9.3 c) Revalidation 9.3 c) Revalidierung 9.3 c)	Nome e firma del certificatore: Certifier's Name and Signature Name und Unterschrift des Zertifizierers:
22/01/2015 Sesto San Giovanni (MI)	Validità fino a Validity until Gültigkeit 15.12.2017	Validità fino a Validity until Gültigkeit	Validità fino a Validity until Gültigkeit	Luca Boniardi